

中英間歷史問題處理準則

【本報記者北京二十三日專電】趙紫陽總理在歡迎英國首相撒切爾夫人宴會上，就中英間歷史問題處理準則發表談話。趙總理表示，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。他強調，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。他強調，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。

趙紫陽總理在歡迎英國首相撒切爾夫人宴會上，就中英間歷史問題處理準則發表談話。趙總理表示，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。他強調，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。他強調，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。

擁有二百零六個專門學會 科協將進行專題考察

【本報記者北京二十三日專電】中國科學院（科協）將進行一項專題考察，考察對象為擁有二百零六個專門學會的科學團體。科協表示，這項考察旨在了解科學團體的運作情況，並促進科學團體之間的交流與合作。科協表示，這項考察旨在了解科學團體的運作情況，並促進科學團體之間的交流與合作。科協表示，這項考察旨在了解科學團體的運作情況，並促進科學團體之間的交流與合作。

胡耀邦專程到成都 陪金日成訪問西安

【本報記者北京二十三日專電】胡耀邦副總理將專程到成都，陪同金日成委員長訪問西安。胡耀邦副總理表示，此次訪問旨在加強中朝兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經濟與文化交流。胡耀邦副總理表示，此次訪問旨在加強中朝兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經濟與文化交流。胡耀邦副總理表示，此次訪問旨在加強中朝兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經濟與文化交流。

英首相戴卓爾夫人講話

【本報記者北京二十三日專電】英國首相戴卓爾夫人在歡迎中國總理趙紫陽宴會上發表講話。戴卓爾夫人表示，中英兩國之間的友好關係，是建立在平等互利的基礎上的。她強調，中英兩國之間的友好關係，是建立在平等互利的基礎上的。她強調，中英兩國之間的友好關係，是建立在平等互利的基礎上的。

中國心血管病增多 已定六年防治規劃

【本報記者北京二十三日專電】中國政府已制定了一項六年防治心血管病的規劃。根據該規劃，中國政府將採取一系列措施，以減少心血管病的發病率。中國政府將採取一系列措施，以減少心血管病的發病率。中國政府將採取一系列措施，以減少心血管病的發病率。

中美學者合作研究 確認火星沒有生命

【本報記者北京二十三日專電】中美兩國學者合作研究，確認火星上沒有生命。這項研究是中美兩國科學家共同努力的結果，旨在探索火星的生態環境。這項研究是中美兩國科學家共同努力的結果，旨在探索火星的生態環境。這項研究是中美兩國科學家共同努力的結果，旨在探索火星的生態環境。

歡迎英首相訪京

【本報記者北京二十三日專電】中國政府歡迎英國首相戴卓爾夫人訪問北京。中國政府表示，戴卓爾夫人此次訪問，將進一步加強中英兩國之間的友好關係。中國政府表示，戴卓爾夫人此次訪問，將進一步加強中英兩國之間的友好關係。中國政府表示，戴卓爾夫人此次訪問，將進一步加強中英兩國之間的友好關係。

尤德包玉剛出席

【本報記者北京二十三日專電】尤德和包玉剛將出席一項重要會議。這項會議旨在討論國際形勢，並促進各國之間的友好關係。這項會議旨在討論國際形勢，並促進各國之間的友好關係。這項會議旨在討論國際形勢，並促進各國之間的友好關係。

此君旅遊非尋常

【本報記者北京二十三日專電】此君此次旅遊，並非尋常之舉。此君表示，此次旅遊旨在了解中國的文化與風土人情。此君表示，此次旅遊旨在了解中國的文化與風土人情。此君表示，此次旅遊旨在了解中國的文化與風土人情。

不滿內閣拒絕調查大屠殺案 以列兩高官憤然辭職

【本報記者北京二十三日專電】以色列內閣拒絕調查大屠殺案，引起國內不滿。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。

【本報記者北京二十三日專電】趙紫陽總理在歡迎英國首相撒切爾夫人宴會上，就中英間歷史問題處理準則發表談話。趙總理表示，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。他強調，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。他強調，中英兩國間歷史問題，應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，尋求妥善解決。

【本報記者北京二十三日專電】科協將進行一項專題考察，考察對象為擁有二百零六個專門學會的科學團體。科協表示，這項考察旨在了解科學團體的運作情況，並促進科學團體之間的交流與合作。科協表示，這項考察旨在了解科學團體的運作情況，並促進科學團體之間的交流與合作。科協表示，這項考察旨在了解科學團體的運作情況，並促進科學團體之間的交流與合作。

【本報記者北京二十三日專電】胡耀邦副總理將專程到成都，陪同金日成委員長訪問西安。胡耀邦副總理表示，此次訪問旨在加強中朝兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經濟與文化交流。胡耀邦副總理表示，此次訪問旨在加強中朝兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經濟與文化交流。胡耀邦副總理表示，此次訪問旨在加強中朝兩國之間的友好關係，並促進兩國之間的經濟與文化交流。

【本報記者北京二十三日專電】英國首相戴卓爾夫人在歡迎中國總理趙紫陽宴會上發表講話。戴卓爾夫人表示，中英兩國之間的友好關係，是建立在平等互利的基礎上的。她強調，中英兩國之間的友好關係，是建立在平等互利的基礎上的。她強調，中英兩國之間的友好關係，是建立在平等互利的基礎上的。

【本報記者北京二十三日專電】中國政府已制定了一項六年防治心血管病的規劃。根據該規劃，中國政府將採取一系列措施，以減少心血管病的發病率。中國政府將採取一系列措施，以減少心血管病的發病率。中國政府將採取一系列措施，以減少心血管病的發病率。

【本報記者北京二十三日專電】中美兩國學者合作研究，確認火星上沒有生命。這項研究是中美兩國科學家共同努力的結果，旨在探索火星的生態環境。這項研究是中美兩國科學家共同努力的結果，旨在探索火星的生態環境。這項研究是中美兩國科學家共同努力的結果，旨在探索火星的生態環境。

【本報記者北京二十三日專電】中國政府歡迎英國首相戴卓爾夫人訪問北京。中國政府表示，戴卓爾夫人此次訪問，將進一步加強中英兩國之間的友好關係。中國政府表示，戴卓爾夫人此次訪問，將進一步加強中英兩國之間的友好關係。中國政府表示，戴卓爾夫人此次訪問，將進一步加強中英兩國之間的友好關係。

【本報記者北京二十三日專電】尤德和包玉剛將出席一項重要會議。這項會議旨在討論國際形勢，並促進各國之間的友好關係。這項會議旨在討論國際形勢，並促進各國之間的友好關係。這項會議旨在討論國際形勢，並促進各國之間的友好關係。

【本報記者北京二十三日專電】此君此次旅遊，並非尋常之舉。此君表示，此次旅遊旨在了解中國的文化與風土人情。此君表示，此次旅遊旨在了解中國的文化與風土人情。此君表示，此次旅遊旨在了解中國的文化與風土人情。

【本報記者北京二十三日專電】以色列內閣拒絕調查大屠殺案，引起國內不滿。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。

【本報記者北京二十三日專電】以色列內閣拒絕調查大屠殺案，引起國內不滿。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。兩名高官因不滿內閣的決定，憤然辭職。

不滿內閣拒絕調查大屠殺案

以列兩高官憤然辭職

在野黨再促貝京下台

【法新社耶路撒冷二十日電】以色列總理貝京，因不滿內閣拒絕調查大屠殺案，憤然辭職。貝京在辭職信中，指責內閣成員在處理大屠殺案時，表現出極大的不負責任。他認為，內閣的這種行為，是對以色列人民的背叛。貝京的辭職，引起了以色列政壇的震動。在野黨立即表示支持，並要求貝京下台。他們認為，貝京的辭職，是對他本人及其領導的以色列政府的嚴厲譴責。他們呼籲以色列人民，團結一致，要求政府對大屠殺案進行徹底調查，並追究相關責任人的法律責任。

阿拉伯聯盟昨決議

指出美以責任難逃

在以色列的阿拉伯人大罷工抗議屠殺慘劇

【法新社開羅二十日電】阿拉伯聯盟會議，於今日在開羅舉行。會議在經過激烈辯論後，通過了一項決議，指出美國和以色列在處理大屠殺案時，負有不可推卸的責任。決議中強調，美國和以色列的這種行為，嚴重損害了阿拉伯世界的利益，並對國際和平與穩定構成了威脅。阿拉伯聯盟呼籲美國和以色列，立即停止對大屠殺案的隱瞞和推諉，並採取實際行動，追究相關責任人的法律責任。此外，阿拉伯聯盟還呼籲在以色列的阿拉伯人，發起一場大規模的罷工，以抗議大屠殺案的發生。這一決議，得到了阿拉伯世界各國的廣泛支持。

國際部隊今抵黎京

哈比卜昨天先到

以色列稱週日前撤出西貝魯特

【法新社開羅二十日電】國際部隊，將於今日抵達黎巴嫩首都貝魯特。國際部隊的到來，標誌著聯合國維和行動的進一步推進。國際部隊將負責維持貝魯特的和平與穩定，並防止以色列軍隊在黎巴嫩境內進行任何軍事行動。此外，以色列方面也表示，他們將於週日前撤出西貝魯特。這一舉措，得到了國際社會的廣泛讚揚。人們認為，這將有助於緩解黎巴嫩局勢的緊張，並為和平解決衝突創造有利條件。

美前宇航員歐文

取消尋人亞方舟

土耳其否決他舉阿拉伯拉特山

【法新社安卡拉二十日電】土耳其政府，已否決了前美國宇航員歐文提出的舉阿拉伯拉特山的計劃。歐文曾向土耳其政府提出，他將帶領一支探險隊，前往阿拉伯拉特山進行探險。然而，土耳其政府認為，該計劃存在極大的安全隱患，並可能對土耳其的主權和領土完整造成威脅。因此，政府決定不予批准。歐文對此表示遺憾，並表示他將繼續尋找其他機會，實現他的探險夢想。

日本各地汽油站

下月起周日關閉

因汽油供應短缺

【法新社東京二十日電】日本政府，已決定從下月起，在周日關閉全國各地的汽油站。這一舉措，是為了應對日益嚴重的汽油供應短缺問題。由於國際原油價格的飆升，日本的汽油供應面臨巨大壓力。政府認為，關閉周日汽油站，將有助於減少汽油消耗，並緩解供應緊張的情況。然而，這一舉措也引起了社會各界的廣泛爭議。一些人認為，關閉周日汽油站，將給公眾的出行帶來極大不便。政府則表示，將採取其他措施，以確保汽油供應的穩定。

倫敦示威示威

支持阿拉伯人

【法新社倫敦二十日電】在倫敦，數百名示威者，於今日在特拉法爾加廣場舉行示威活動，支持阿拉伯人。示威者們高舉標語，要求以色列政府對大屠殺案進行徹底調查，並追究相關責任人的法律責任。他們還呼籲英國政府，停止對以色列的軍事援助。示威活動在和平的氣氛中進行，並得到了當地警方的高度重視。警方表示，將採取必要措施，確保示威活動的順利進行。

英各行業昨天罷工

表示支持阿拉伯人

表示支持阿拉伯人

【法新社倫敦二十日電】英國各行各業，於今日舉行大規模罷工，表示支持阿拉伯人。罷工涉及多個行業，包括交通、教育、醫療和服務業等。罷工者們表示，他們對大屠殺案的發生感到震驚和憤怒，並希望通過罷工行動，向以色列政府施加壓力，要求其對大屠殺案進行徹底調查。罷工活動在英國各地展開，對當地的交通和經濟活動造成了一定程度的影響。

白宮高喊經濟復甦

專家稱前景難樂觀

明年起美國經濟將增長緩慢

【法新社華盛頓二十日電】白宮高喊經濟復甦，但專家認為，美國經濟前景難樂觀。專家指出，美國經濟在經歷了多年的增長後，目前已進入一個調整期。由於全球經濟環境的不確定性，美國經濟的增長速度將有所放緩。專家建議，美國政府應採取積極措施，以促進經濟的復甦和增長。他們認為，政府應加強對基礎設施的投資，並推動科技創新，以提高經濟的競爭力。

美國會將採行動

制止鐵路大罷工

眾院商務委員會昨天進行投票

【法新社華盛頓二十日電】美國眾議院商務委員會，將於今日對制止鐵路大罷工的法案進行投票。該法案旨在對罷工中的鐵路工人實施嚴厲的處罰，以確保鐵路運輸的暢通。然而，該法案也引起了社會各界的廣泛爭議。一些人認為，該法案違反了勞工權益，並可能對勞工運動產生負面影響。委員會主席表示，他們將根據法案的內容，做出最終的投票決定。

美一小股反華勢力又活躍起來

【法新社華盛頓二十日電】美國一小股反華勢力，最近又活躍起來。他們在國會和媒體上，大肆宣揚反華言論，並試圖煽動公眾的仇華情緒。然而，美國政府已多次表示，將採取嚴厲措施，打擊任何形式的歧視和仇恨行為。政府強調，美國是一個民主國家，將尊重所有種族和民族的平等權利。同時，政府也呼籲公眾保持冷靜，並通過合法途徑表達自己的意見。



在一個遙遠的時代，有一位國王，他統治著一個繁榮昌盛的國家。國王有一顆仁慈的心，他關心他的子民，並致力於國家的繁榮和穩定。然而，國王也面臨著許多挑戰，包括外部的威脅和內部的矛盾。國王通過智慧和勇氣，成功地解決了這些問題，並使他的國家變得更加強大。國王的故事在民間廣為流傳，成為了一個傳奇。人們敬佩國王的領導才能，並從他的故事中汲取了教訓。國王的故事告訴我們，一個好的領導者應該具備仁慈、智慧和勇氣，並為他的子民的利益而奮鬥。

物藥效有製研本日

風中化硬脈動止防

【法新社東京二十日電】日本今日研製出一種具有特效的藥物，能防止動脈硬化。這種藥物名為「動脈硬化防止藥」，是由日本藥學專家經過多年研究開發出來的。該藥物具有顯著的功效，能降低血液中的膽固醇水平，並改善血管的彈性。專家表示，動脈硬化是導致心臟病和中風的主要原因之一，因此，這種藥物的研製成功，將對預防這些疾病產生重大影響。目前，該藥物已進入臨床試驗階段，預計將於近期內上市。

此君旅遊非尋常

少男女學友朋

遇騙失款忙呼救

【法新社紐約二十日電】一名年輕男子，在旅遊期間，因交友不慎，遭遇騙局，損失慘重。該男子名叫小明，他是一名大學生，利用暑假時間去美國旅遊。在旅遊期間，小明認識了一些所謂的「朋友」，他們誘惑小明參加一些高回報的投資項目。小明信以為真，將自己積蓄的錢款全部投入。然而，這些「朋友」卻在得手後，立即消失無蹤。小明發現後，立即向當地警方報案，並向家人求助。警方目前正在全力追緝這些騙子，並提醒公眾，在旅遊期間要謹防陌生人，不要輕易相信別人的話，以免上當受騙。

美將試驗人造心臟

八人正等待做手術

這八人正在等待做手術

【法新社華盛頓二十日電】美國政府，將於近日內對人造心臟進行試驗。這項試驗旨在評估人造心臟的安全性和有效性，並為患有嚴重心臟病的患者提供新的治療選擇。目前，已有八名患者正在等待接受這項手術。這些患者都是心臟病的晚期患者，他們的病情非常嚴重，面臨著極大的生命危險。人造心臟是一種機械裝置，可以模擬自然心臟的功能，為血液循環提供動力。如果試驗成功，人造心臟將成為治療嚴重心臟病的一種革命性方法。然而，這項試驗也面臨著一些技術上的挑戰，專家表示，他們將盡最大努力，確保試驗的順利進行。

日本公共浴室

現已式微陷困境

日本公共浴室現已式微

【法新社東京二十日電】日本的公共浴室，目前正處於式微和困境之中。隨著社會的變化和人們生活習慣的改變，公共浴室的受歡迎程度已大幅下降。許多公共浴室面臨著經營不善、設施老化等問題，導致其收入銳減。一些公共浴室甚至已經關閉，這給當地居民的生活帶來了不便。然而，也有一些人認為，公共浴室是日本文化的一部分，應該得到保護和傳承。他們呼籲政府採取措施，支持公共浴室的發展，並鼓勵人們使用公共浴室。目前，日本政府正在研究相關政策，以幫助公共浴室走出困境。

美將試驗人造心臟

八人正等待做手術

這八人正在等待做手術

【法新社華盛頓二十日電】美國政府，將於近日內對人造心臟進行試驗。這項試驗旨在評估人造心臟的安全性和有效性，並為患有嚴重心臟病的患者提供新的治療選擇。目前，已有八名患者正在等待接受這項手術。這些患者都是心臟病的晚期患者，他們的病情非常嚴重，面臨著極大的生命危險。人造心臟是一種機械裝置，可以模擬自然心臟的功能，為血液循環提供動力。如果試驗成功，人造心臟將成為治療嚴重心臟病的一種革命性方法。然而，這項試驗也面臨著一些技術上的挑戰，專家表示，他們將盡最大努力，確保試驗的順利進行。

會集力暴非論討

劫械力暴生發竟

在學生會所發現

【法新社紐約二十日電】紐約市警方，於今日在學生會所發現一批非法武器。警方在接到線報後，立即展開調查，並在該會所內發現了多支手槍和大量彈藥。警方表示，這些武器是從一名學生那裡繳獲的，該學生涉嫌參與非法活動。目前，警方正在對該學生進行調查，並呼籲公眾提供線索。警方強調，非法持有武器是違法行為，將受到法律的嚴懲。他們呼籲學生們遠離暴力，並遵守法律。

此君旅遊非尋常

少男女學友朋

【法新社紐約二十日電】一名年輕男子，在旅遊期間，因交友不慎，遭遇騙局，損失慘重。該男子名叫小明，他是一名大學生，利用暑假時間去美國旅遊。在旅遊期間，小明認識了一些所謂的「朋友」，他們誘惑小明參加一些高回報的投資項目。小明信以為真，將自己積蓄的錢款全部投入。然而，這些「朋友」卻在得手後，立即消失無蹤。小明發現後，立即向當地警方報案，並向家人求助。警方目前正在全力追緝這些騙子，並提醒公眾，在旅遊期間要謹防陌生人，不要輕易相信別人的話，以免上當受騙。

美將試驗人造心臟

八人正等待做手術

這八人正在等待做手術

【法新社華盛頓二十日電】美國政府，將於近日內對人造心臟進行試驗。這項試驗旨在評估人造心臟的安全性和有效性，並為患有嚴重心臟病的患者提供新的治療選擇。目前，已有八名患者正在等待接受這項手術。這些患者都是心臟病的晚期患者，他們的病情非常嚴重，面臨著極大的生命危險。人造心臟是一種機械裝置，可以模擬自然心臟的功能，為血液循環提供動力。如果試驗成功，人造心臟將成為治療嚴重心臟病的一種革命性方法。然而，這項試驗也面臨著一些技術上的挑戰，專家表示，他們將盡最大努力，確保試驗的順利進行。

日本公共浴室

現已式微陷困境

日本公共浴室現已式微

【法新社東京二十日電】日本的公共浴室，目前正處於式微和困境之中。隨著社會的變化和人們生活習慣的改變，公共浴室的受歡迎程度已大幅下降。許多公共浴室面臨著經營不善、設施老化等問題，導致其收入銳減。一些公共浴室甚至已經關閉，這給當地居民的生活帶來了不便。然而，也有一些人認為，公共浴室是日本文化的一部分，應該得到保護和傳承。他們呼籲政府採取措施，支持公共浴室的發展，並鼓勵人們使用公共浴室。目前，日本政府正在研究相關政策，以幫助公共浴室走出困境。

會集力暴非論討

劫械力暴生發竟

在學生會所發現

【法新社紐約二十日電】紐約市警方，於今日在學生會所發現一批非法武器。警方在接到線報後，立即展開調查，並在該會所內發現了多支手槍和大量彈藥。警方表示，這些武器是從一名學生那裡繳獲的，該學生涉嫌參與非法活動。目前，警方正在對該學生進行調查，並呼籲公眾提供線索。警方強調，非法持有武器是違法行為，將受到法律的嚴懲。他們呼籲學生們遠離暴力，並遵守法律。

美將試驗人造心臟

八人正等待做手術

這八人正在等待做手術

【法新社華盛頓二十日電】美國政府，將於近日內對人造心臟進行試驗。這項試驗旨在評估人造心臟的安全性和有效性，並為患有嚴重心臟病的患者提供新的治療選擇。目前，已有八名患者正在等待接受這項手術。這些患者都是心臟病的晚期患者，他們的病情非常嚴重，面臨著極大的生命危險。人造心臟是一種機械裝置，可以模擬自然心臟的功能，為血液循環提供動力。如果試驗成功，人造心臟將成為治療嚴重心臟病的一種革命性方法。然而，這項試驗也面臨著一些技術上的挑戰，專家表示，他們將盡最大努力，確保試驗的順利進行。

會集力暴非論討

劫械力暴生發竟

在學生會所發現

【法新社紐約二十日電】紐約市警方，於今日在學生會所發現一批非法武器。警方在接到線報後，立即展開調查，並在該會所內發現了多支手槍和大量彈藥。警方表示，這些武器是從一名學生那裡繳獲的，該學生涉嫌參與非法活動。目前，警方正在對該學生進行調查，並呼籲公眾提供線索。警方強調，非法持有武器是違法行為，將受到法律的嚴懲。他們呼籲學生們遠離暴力，並遵守法律。

中國女槍手破世界紀錄

小口徑手槍慢速高建敏締五九三環佳績

【本報訊】在昨日舉行的世界女子手槍錦標賽中，中國隊在女子小口徑手槍慢速高建敏以五九三環的佳績，打破世界紀錄。這項紀錄是在女子小口徑手槍慢速高建敏以五九三環的佳績，打破世界紀錄。這項紀錄是在女子小口徑手槍慢速高建敏以五九三環的佳績，打破世界紀錄。

足總決邀拜仁慕尼黑

明年初與港聯隊作賽

【本報訊】足總與香港足球總會昨日在倫敦舉行會議，由足總主席主持。會議決定在明年一月九日邀請香港聯隊來港作賽。這項決定是在足總與香港足球總會昨日在倫敦舉行會議，由足總主席主持。會議決定在明年一月九日邀請香港聯隊來港作賽。

世界女界排四強生

秘日戰分末周美中

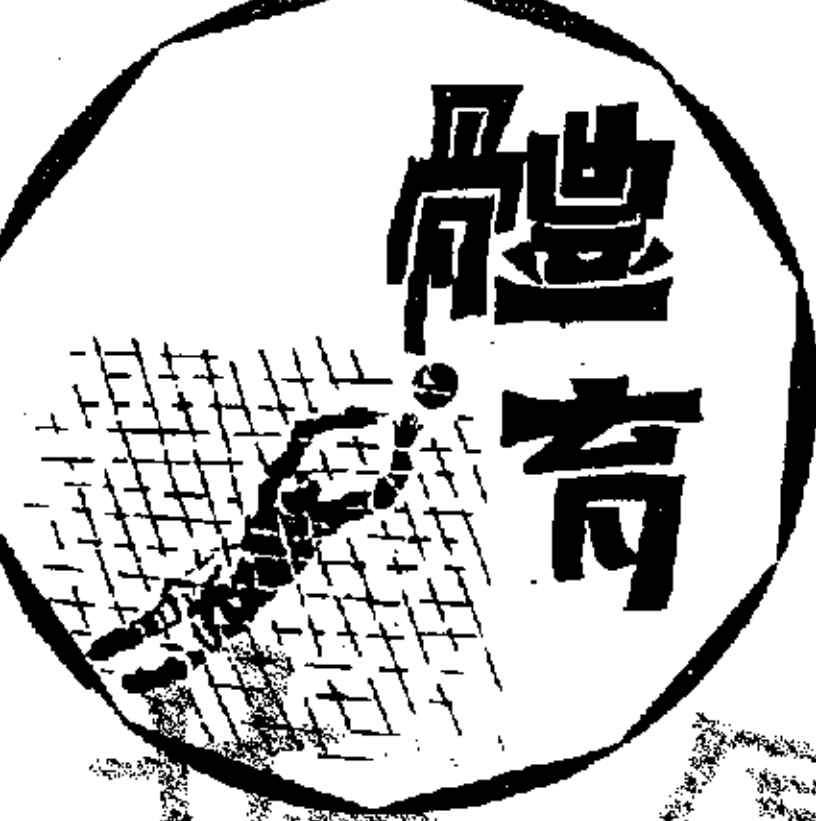
軍冠逐角日周於將方勝

【本報訊】世界女子排球錦標賽昨日在東京舉行，中國隊在決賽中以三比零擊敗日本隊，奪得冠軍。這項比賽是在世界女子排球錦標賽昨日在東京舉行，中國隊在決賽中以三比零擊敗日本隊，奪得冠軍。

國美挫二比三昨巴古

本日敗擊一比三魯秘

【本報訊】在昨日舉行的世界女子排球錦標賽中，美國隊在決賽中以三比二擊敗古巴隊，奪得冠軍。這項比賽是在世界女子排球錦標賽昨日在東京舉行，美國隊在決賽中以三比二擊敗古巴隊，奪得冠軍。



世界女界排四強生

世界女界排四強生

組別	勝	負	局	分
A組	中國	日本	3	0
B組	美國	古巴	3	2



將主隊球尼黑尼慕尼黑



市局杯約魚賽

市局杯約魚賽

【本報訊】市局杯約魚賽昨日在東京舉行，中國隊在決賽中以三比二擊敗日本隊，奪得冠軍。這項比賽是在市局杯約魚賽昨日在東京舉行，中國隊在決賽中以三比二擊敗日本隊，奪得冠軍。

偷匪在澳門集訓

【本報訊】澳門警方昨日在澳門舉行集訓，邀請了多位專家講解偷竊技巧。這項集訓是在澳門警方昨日在澳門舉行集訓，邀請了多位專家講解偷竊技巧。

夏利士將投効荃灣

【本報訊】夏利士昨日在荃灣舉行投効活動，吸引了眾多市民參加。這項活動是在夏利士昨日在荃灣舉行投効活動，吸引了眾多市民參加。

晨星球員決定上陣

【本報訊】晨星隊昨日決定上陣，參加即將舉行的比賽。這項決定是在晨星隊昨日決定上陣，參加即將舉行的比賽。

精工前兩屆「快馬」

【本報訊】精工公司昨日在兩屆「快馬」比賽中取得好成績。這項比賽是在精工公司昨日在兩屆「快馬」比賽中取得好成績。

臺灣區撥款推動營運

【本報訊】臺灣區昨日撥款推動營運，支持各項建設。這項撥款是在臺灣區昨日撥款推動營運，支持各項建設。

晨星球員決定上陣

【本報訊】晨星隊昨日決定上陣，參加即將舉行的比賽。這項決定是在晨星隊昨日決定上陣，參加即將舉行的比賽。

精工前兩屆「快馬」

【本報訊】精工公司昨日在兩屆「快馬」比賽中取得好成績。這項比賽是在精工公司昨日在兩屆「快馬」比賽中取得好成績。

臺灣區撥款推動營運

【本報訊】臺灣區昨日撥款推動營運，支持各項建設。這項撥款是在臺灣區昨日撥款推動營運，支持各項建設。

丹麥寶隆洋行與招商局合資經營

中國國際海運集裝箱廠

【本報訊】丹麥寶隆洋行與招商局昨日宣佈合資經營中國國際海運集裝箱廠。這項合資經營是在丹麥寶隆洋行與招商局昨日宣佈合資經營中國國際海運集裝箱廠。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

煤氣盈利增加

【本報訊】煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。這項宣佈是在煤氣公司昨日宣佈煤氣盈利增加。

選舉日

市區區議會選舉

今日上午七時至晚上十一時

已登記之選民請携同身份證明文件前去指定之投票站投票。

區議會選舉 請緊記投票

【本報訊】區議會選舉將於今日舉行，請選民踴躍投票。這項選舉是在區議會選舉將於今日舉行，請選民踴躍投票。

雲南白藥

選用中國雲南特產的名貴藥材田七和多種具有特效的中藥配製成的雲南白藥，具有止血、活血、消炎、止痛、排膿、生肌等功效，是主治各種跌打損傷、紅腫、潰瘍、瘡癤、刀傷、燙傷、凍瘡、瘰癧、痔瘡、婦科出血、咽喉腫痛和慢性胃腸病的特效藥品。

雲南白藥過去稱「百寶丹」。五十年前，由雲南醫生曲煥章吸取民間傳統的秘方創製而成。當時在民間流傳甚廣，療效顯著，但生產手段落後，產量不多，且價格昂貴。現在，由雲南白藥廠出品，採用現代科學方法精製而成。通過多年臨床試驗，質量穩定，安全可靠，榮獲國家金獎獎章，是各行各業及家庭均宜常備的良藥。

香港代理處：德信行有限公司

入口船期預告

船名	由何處來	到期	代理
DONAM No. 2	由香港來	9月26日	怡和
CHEVALIER ALBELLE	由地中海來	9月26日	太古
MEDITERRANEA	由地中海來	9月26日	太古
THALASSINI KYRA	由地中海來	9月26日	太古
KUROMAGI GLORY	由日本來	9月26日	太古
OCEAN HOPE	由日本來	9月26日	太古
SONIA M	由日本來	9月26日	太古
AL KHAMES I	由日本來	9月26日	太古
WANCHUN	由日本來	9月26日	太古
SHINKO MARU	由日本來	9月26日	太古
FLAMINGO	由日本來	9月26日	太古
WANCHUN	由日本來	9月26日	太古
SEA HERON	由日本來	9月26日	太古
MAH II	由日本來	9月26日	太古
SIENA	由日本來	9月26日	太古
ASIA ACE	由日本來	9月26日	太古
TUNG PING No. 2	由日本來	9月26日	太古
STRAIT CONTAINER	由日本來	9月26日	太古
CATTLEYA	由日本來	9月26日	太古
LILAC STAR	由日本來	9月26日	太古
MAIN EXPRESS	由日本來	9月26日	太古
SL. DEFENDER	由日本來	9月26日	太古
LING JIANG	由日本來	9月26日	太古
GAO SHAN	由日本來	9月26日	太古
IBN MALK	由日本來	9月26日	太古
HONG GUAN No. 1	由日本來	9月26日	太古
ANDERS MAERSK	由日本來	9月26日	太古
NAGAYA MARU	由日本來	9月26日	太古
HAYAKAWA MARU	由日本來	9月26日	太古
KAYO MARU	由日本來	9月26日	太古
GERANUM	由日本來	9月26日	太古
BENAVON	由日本來	9月26日	太古
NEW HYSAN	由日本來	9月26日	太古
HSING HWA	由日本來	9月26日	太古
KWANG TA 2	由日本來	9月26日	太古
TOYAMA	由日本來	9月26日	太古
YE LAN	由日本來	9月26日	太古
AMERICAN APOLLO	由日本來	9月26日	太古
B. TERRIER	由日本來	9月26日	太古
DONAM No. 1	由日本來	9月26日	太古
MANOLOVERETT	由日本來	9月26日	太古
PROTA DURBAN	由日本來	9月26日	太古
ACE CONCORD	由日本來	9月26日	太古
NEP. AGATE	由日本來	9月26日	太古
PRAVADE SEA	由日本來	9月26日	太古
FOO HSING	由日本來	9月26日	太古
WARDIAN	由日本來	9月26日	太古
AURELIO III	由日本來	9月26日	太古
NEW HUNG HUI	由日本來	9月26日	太古
JINHUQUAN	由日本來	9月26日	太古
TOHO MARU	由日本來	9月26日	太古
NEP. TOPOZ	由日本來	9月26日	太古
TRADE CONTAINER	由日本來	9月26日	太古
OCEAN STRENGTH	由日本來	9月26日	太古
EVER VITAL	由日本來	9月26日	太古
SIL MELBOURNE	由日本來	9月26日	太古
BLUE VENUS	由日本來	9月26日	太古
ELECTRO ACE	由日本來	9月26日	太古
GOYKURYU	由日本來	9月26日	太古
BOYON STAR	由日本來	9月26日	太古
TIMMAR FORTUNE	由日本來	9月26日	太古
EVER SPRING	由日本來	9月26日	太古
GREEN FOREVER	由日本來	9月26日	太古
KING HWA	由日本來	9月26日	太古
TUNG HAI	由日本來	9月26日	太古
ABOITZ CONCARRIER	由日本來	9月26日	太古
XINANJIANG	由日本來	9月26日	太古
HP NAMJIN	由日本來	9月26日	太古
EVER LUCKY	由日本來	9月26日	太古
FORMOSA CONTAINER	由日本來	9月26日	太古
NEP. CORAL	由日本來	9月26日	太古
MARIANA LILA	由日本來	9月26日	太古
SUZANNE FLINDT	由日本來	9月26日	太古
UNION DARWIN	由日本來	9月26日	太古
ANDROS	由日本來	9月26日	太古
BRAVE PIONEER	由日本來	9月26日	太古
MACAU EXPRESS	由日本來	9月26日	太古
FUKUZAKI MARU	由日本來	9月26日	太古
NOBILIS	由日本來	9月26日	太古
HAI KING	由日本來	9月26日	太古
CHAR KUO	由日本來	9月26日	太古
NEP. AMBER	由日本來	9月26日	太古
NEP. MAERSK	由日本來	9月26日	太古
ORT. DESTINY	由日本來	9月26日	太古
ISLAND CONTAINER	由日本來	9月26日	太古
ANJA LEONHARDT	由日本來	9月26日	太古
PIONEER VLADIVOSTOK	由日本來	9月26日	太古
SUCCESS	由日本來	9月26日	太古
MORRIS	由日本來	9月26日	太古
BENAVON	由日本來	9月26日	太古
ORT. PATRIOT	由日本來	9月26日	太古
AL. MUBARAKIAH	由日本來	9月26日	太古
EASTERN HARMONY	由日本來	9月26日	太古
PRES. TYLER	由日本來	9月26日	太古
GOLDEN TRADER	由日本來	9月26日	太古
ATACAMA	由日本來	9月26日	太古
TIAN TAI SHAN	由日本來	9月26日	太古
AMETHYST	由日本來	9月26日	太古
WORLD LION	由日本來	9月26日	太古
SIL HONGKONG	由日本來	9月26日	太古
ADRIAN MAERSK	由日本來	9月26日	太古
ARNOLD MAERSK	由日本來	9月26日	太古
NEP. STAR	由日本來	9月26日	太古
F. E. TRADER	由日本來	9月26日	太古
KARON STAR	由日本來	9月26日	太古
KUZNICA	由日本來	9月26日	太古
DINA	由日本來	9月26日	太古
DAI YUN SHAN	由日本來	9月26日	太古
SIBI	由日本來	9月26日	太古
TAI YANG SHAN	由日本來	9月26日	太古
ROYAL STAR	由日本來	9月26日	太古
BUNGA SURIA	由日本來	9月26日	太古
OCEAN CONTAINER	由日本來	9月26日	太古
TENDAI MARU	由日本來	9月26日	太古
ORT. CHIEF	由日本來	9月26日	太古
ZIM CARMEL	由日本來	9月26日	太古
BEKMAN	由日本來	9月26日	太古
LAURA MAERSK	由日本來	9月26日	太古
TEKAD	由日本來	9月26日	太古
KOTA SINGAPURA	由日本來	9月26日	太古
ORT. EXPERT	由日本來	9月26日	太古

出口船期預告

船名	往何處	開期	代理
DONAM No. 2	往香港	9月26日	怡和
CHEVALIER ALBELLE	往地中海	9月26日	太古
MEDITERRANEA	往地中海	9月26日	太古
THALASSINI KYRA	往地中海	9月26日	太古
KUROMAGI GLORY	往日本	9月26日	太古
OCEAN HOPE	往日本	9月26日	太古
SONIA M	往日本	9月26日	太古
AL KHAMES I	往日本	9月26日	太古
WANCHUN	往日本	9月26日	太古
SHINKO MARU	往日本	9月26日	太古
FLAMINGO	往日本	9月26日	太古
WANCHUN	往日本	9月26日	太古
SEA HERON	往日本	9月26日	太古
MAH II	往日本	9月26日	太古
SIENA	往日本	9月26日	太古
ASIA ACE	往日本	9月26日	太古
TUNG PING No. 2	往日本	9月26日	太古
STRAIT CONTAINER	往日本	9月26日	太古
CATTLEYA	往日本	9月26日	太古
LILAC STAR	往日本	9月26日	太古
MAIN EXPRESS	往日本	9月26日	太古
SL. DEFENDER	往日本	9月26日	太古
LING JIANG	往日本	9月26日	太古
GAO SHAN	往日本	9月26日	太古
IBN MALK	往日本	9月26日	太古
HONG GUAN No. 1	往日本	9月26日	太古
ANDERS MAERSK	往日本	9月26日	太古
NAGAYA MARU	往日本	9月26日	太古
HAYAKAWA MARU	往日本	9月26日	太古
KAYO MARU	往日本	9月26日	太古
GERANUM	往日本	9月26日	太古
BENAVON	往日本	9月26日	太古
NEW HYSAN	往日本	9月26日	太古
HSING HWA	往日本	9月26日	太古
KWANG TA 2	往日本	9月26日	太古
TOYAMA	往日本	9月26日	太古
YE LAN	往日本	9月26日	太古
AMERICAN APOLLO	往日本	9月26日	太古
B. TERRIER	往日本	9月26日	太古
DONAM No. 1	往日本	9月26日	太古
MANOLOVERETT	往日本	9月26日	太古
PROTA DURBAN	往日本	9月26日	太古
ACE CONCORD	往日本	9月26日	太古
NEP. AGATE	往日本	9月26日	太古
PRAVADE SEA	往日本	9月26日	太古
FOO HSING	往日本	9月26日	太古
WARDIAN	往日本	9月26日	太古
AURELIO III	往日本	9月26日	太古
NEW HUNG HUI	往日本	9月26日	太古
JINHUQUAN	往日本	9月26日	太古
TOHO MARU	往日本	9月26日	太古
NEP. TOPOZ	往日本	9月26日	太古
TRADE CONTAINER	往日本	9月26日	太古
OCEAN STRENGTH	往日本	9月26日	太古
EVER VITAL	往日本	9月26日	太古
SIL MELBOURNE	往日本	9月26日	太古
BLUE VENUS	往日本	9月26日	太古
ELECTRO ACE	往日本	9月26日	太古
GOYKURYU	往日本	9月26日	太古
BOYON STAR	往日本	9月26日	太古
TIMMAR FORTUNE	往日本	9月26日	太古
EVER SPRING	往日本	9月26日	太古
GREEN FOREVER	往日本	9月26日	太古
KING HWA	往日本	9月26日	太古
TUNG HAI	往日本	9月26日	太古
ABOITZ CONCARRIER	往日本	9月26日	太古
XINANJIANG	往日本	9月26日	太古
HP NAMJIN	往日本	9月26日	太古
EVER LUCKY	往日本	9月26日	太古
FORMOSA CONTAINER	往日本	9月26日	太古
NEP. CORAL	往日本	9月26日	太古
MARIANA LILA	往日本	9月26日	太古
SUZANNE FLINDT	往日本	9月26日	太古
UNION DARWIN	往日本	9月26日	太古
ANDROS	往日本	9月26日	太古
BRAVE PIONEER	往日本	9月26日	太古
MACAU EXPRESS	往日本	9月26日	太古
FUKUZAKI MARU	往日本	9月26日	太古
NOBILIS	往日本	9月26日	太古
HAI KING	往日本	9月26日	太古
CHAR KUO	往日本	9月26日	太古
NEP. AMBER	往日本	9月26日	太古
NEP. MAERSK	往日本	9月26日	太古
ORT. DESTINY	往日本	9月26日	太古
ISLAND CONTAINER	往日本	9月26日	太古
ANJA LEONHARDT	往日本	9月26日	太古
PIONEER VLADIVOSTOK	往日本	9月26日	太古
SUCCESS	往日本	9月26日	太古
MORRIS	往日本	9月26日	太古
BENAVON	往日本	9月26日	太古
ORT. PATRIOT	往日本	9月26日	太古
AL. MUBARAKIAH	往日本	9月26日	太古
EASTERN HARMONY	往日本	9月26日	太古
PRES. TYLER	往日本	9月26日	太古
GOLDEN TRADER	往日本	9月26日	太古
ATACAMA	往日本	9月26日	太古
TIAN TAI SHAN	往日本	9月26日	太古
AMETHYST	往日本	9月26日	太古
WORLD LION	往日本	9月26日	太古
SIL HONGKONG	往日本	9月26日	太古
ADRIAN MAERSK	往日本	9月26日	太古
ARNOLD MAERSK	往日本	9月26日	太古
NEP. STAR	往日本	9月26日	太古
F. E. TRADER	往日本	9月26日	太古
KARON STAR	往日本	9月26日	太古
KUZNICA	往日本	9月26日	太古
DINA	往日本	9月26日	太古
DAI YUN SHAN	往日本	9月26日	太古
SIBI	往日本	9月26日	太古
TAI YANG SHAN	往日本	9月26日	太古
ROYAL STAR	往日本	9月26日	太古
BUNGA SURIA	往日本	9月26日	太古
OCEAN CONTAINER	往日本	9月26日	太古
TENDAI MARU	往日本	9月26日	太古
ORT. CHIEF	往日本	9月26日	太古
ZIM CARMEL	往日本	9月26日	太古
BEKMAN	往日本	9月26日	太古
LAURA MAERSK	往日本	9月26日	太古
TEKAD	往日本	9月26日	太古
KOTA SINGAPURA	往日本	9月26日	太古
ORT. EXPERT	往日本	9月26日	太古

歐洲線

船名	往何處	開期	代理
DONAM No. 2	往香港	9月26日	怡和
CHEVALIER ALBELLE	往地中海	9月26日	太古
MEDITERRANEA	往地中海	9月26日	太古
THALASSINI KYRA	往地中海	9月26日	太古
KUROMAGI GLORY	往日本	9月26日	太古
OCEAN HOPE	往日本	9月26日	太古
SONIA M	往日本	9月26日	太古
AL KHAMES I	往日本	9月26日	太古
WANCHUN	往日本	9月26日	太古
SHINKO MARU	往日本	9月26日	太古
FLAMINGO	往日本	9月26日	太古
WANCHUN	往日本	9月26日	太古
SEA HERON	往日本	9月26日	太古
MAH II	往日本	9月26日	太古
SIENA	往日本	9月26日	太古
ASIA ACE	往日本	9月26日	太古
TUNG PING No. 2	往日本	9月26日	太古
STRAIT CONTAINER	往日本	9月26日	太古
CATTLEYA	往日本	9月26日	太古
LILAC STAR	往日本	9月26日	太古
MAIN EXPRESS	往日本	9月26日	太古
SL. DEFENDER	往日本	9月26日	太古
LING JIANG	往日本	9月26日	太古
GAO SHAN	往日本	9月26日	太古
IBN MALK	往日本	9月26日	太古
HONG GUAN No. 1	往日本	9月26日	太古
ANDERS MAERSK	往日本	9月26日	太古
NAGAYA MARU	往日本	9月26日	太古
HAYAKAWA MARU	往日本	9月26日	太古
KAYO MARU	往日本	9月26日	太古
GERANUM	往日本	9月26日	太古
BENAVON	往日本	9月26日	太古
NEW HYSAN	往日本	9月26日	太古
HSING HWA	往日本	9月26日	太古
KWANG TA 2	往日本	9月26日	太古
TOYAMA	往日本	9月26日	太古
YE LAN	往日本	9月26日	太古
AMERICAN APOLLO	往日本	9月26日	太古
B. TERRIER	往日本	9月26日	太古
DONAM No. 1	往日本	9月26日	太古
MANOLOVERETT	往日本	9月26日	太古
PROTA DURBAN	往日本	9月26日	太古
ACE CONCORD	往日本	9月26日	太古
NEP. AGATE	往日本	9月26日	太古
PRAVADE SEA	往日本	9月26日	太古
FOO HSING	往日本	9月26日	太古
WARDIAN	往日本	9月26日	太古
AURELIO III	往日本	9月26日	太古
NEW HUNG HUI	往日本	9月26日	太古
JINHUQUAN	往日本	9月26日	太古
TOHO MARU	往日本	9月26日	太古
NEP. TOPOZ	往日本	9月26日	太古
TRADE CONTAINER	往日本	9月26日	太古
OCEAN STRENGTH	往日本	9月26日	太古
EVER VITAL	往日本	9月26日	太古
SIL MELBOURNE	往日本	9月26日	太古
BLUE VENUS	往日本	9月26日	太古
ELECTRO ACE	往日本	9月26日	太古
GOYKURYU	往日本	9月26日	太古
BOYON STAR	往日本	9月26日	太古
TIMMAR FORTUNE	往日本	9月26日	太古
EVER SPRING	往日本	9月26日	太古
GREEN FOREVER	往日本	9月26日	太古
KING HWA	往日本	9月26日	太古
TUNG HAI	往日本	9月26日	太古
ABOITZ CONCARRIER	往日本	9月26日	太古
XINANJIANG	往日本	9月26日	太古
HP NAMJIN	往日本	9月26日	太古
EVER LUCKY	往日本	9月26日	太古
FORMOSA CONTAINER	往日本	9月26日	太古
NEP. CORAL	往日本	9月26日	太古
MARIANA LILA	往日本	9月26日	太古
SUZANNE FLINDT	往日本	9月26日	太古
UNION DARWIN	往日本	9月26日	太古
ANDROS	往日本	9月26日	太古
BRAVE PIONEER	往日本	9月26日	太古
MACAU EXPRESS	往日本	9月26日	太古
FUKUZAKI MARU	往日本	9月26日	太古
NOBILIS	往日本	9月26日	太古
HAI KING	往日本	9月26日	太古
CHAR KUO	往日本	9月26日	太古
NEP. AMBER	往日本	9月26日	太古
NEP. MAERSK	往日本	9月26日	太古
ORT. DESTINY	往日本	9月26日	太古
ISLAND CONTAINER	往日本	9月26日	太古
ANJA LEONHARDT	往日本	9月26日	太古
PIONEER VLADIVOSTOK	往日本	9月26日	太古

今日明日出口船隻

船名	往	開行日期	代理
WILLIE TVSLA	上海	今日	合興
TAIWANSHAN	香港	今日	合興
HAI KUO	香港	今日	合興
ATTAIR	香港	今日	合興
MIJRECHT	香港	今日	合興
YAMATO MARU	香港	今日	合興
SINGWIND	香港	今日	合興
LAURA MAERSK	香港	今日	合興
PRES. KENNEDY	香港	今日	合興
ATLANTIC MARU	香港	今日	合興
SEAPAC LEXINGTON	香港	今日	合興
TRANSWORLD BRIDGE	香港	今日	合興
JOHN LYKES	香港	今日	合興
TSIN YUEN	香港	今日	合興
SALLY OCEAN	香港	今日	合興
THAI TUBTIM	香港	今日	合興
AUST. EXPLORER	香港	今日	合興
AND. TARUNAGA	香港	今日	合興
TA LUANG	香港	今日	合興
BLACK WHALE	香港	今日	合興
QU JANG	香港	今日	合興
HAPPY STAR	香港	今日	合興
HUGHEVERETT	香港	今日	合興

今日入口船隻

船名	由	到港日期	代理
WILLIE TVSLA	上海	今日	合興
TAIWANSHAN	香港	今日	合興
HAI KUO	香港	今日	合興
ATTAIR	香港	今日	合興
MIJRECHT	香港	今日	合興
YAMATO MARU	香港	今日	合興
SINGWIND	香港	今日	合興
LAURA MAERSK	香港	今日	合興
PRES. KENNEDY	香港	今日	合興
ATLANTIC MARU	香港	今日	合興
SEAPAC LEXINGTON	香港	今日	合興
TRANSWORLD BRIDGE	香港	今日	合興
JOHN LYKES	香港	今日	合興
TSIN YUEN	香港	今日	合興
SALLY OCEAN	香港	今日	合興
THAI TUBTIM	香港	今日	合興
AUST. EXPLORER	香港	今日	合興
AND. TARUNAGA	香港	今日	合興
TA LUANG	香港	今日	合興
BLACK WHALE	香港	今日	合興
QU JANG	香港	今日	合興
HAPPY STAR	香港	今日	合興
HUGHEVERETT	香港	今日	合興

明日出口船隻

船名	往	開行日期	代理
WILLIE TVSLA	上海	明日	合興
TAIWANSHAN	香港	明日	合興
HAI KUO	香港	明日	合興
ATTAIR	香港	明日	合興
MIJRECHT	香港	明日	合興
YAMATO MARU	香港	明日	合興
SINGWIND	香港	明日	合興
LAURA MAERSK	香港	明日	合興
PRES. KENNEDY	香港	明日	合興
ATLANTIC MARU	香港	明日	合興
SEAPAC LEXINGTON	香港	明日	合興
TRANSWORLD BRIDGE	香港	明日	合興
JOHN LYKES	香港	明日	合興
TSIN YUEN	香港	明日	合興
SALLY OCEAN	香港	明日	合興
THAI TUBTIM	香港	明日	合興
AUST. EXPLORER	香港	明日	合興
AND. TARUNAGA	香港	明日	合興
TA LUANG	香港	明日	合興
BLACK WHALE	香港	明日	合興
QU JANG	香港	明日	合興
HAPPY STAR	香港	明日	合興
HUGHEVERETT	香港	明日	合興

明日入口船隻

船名	由	到港日期	代理
WILLIE TVSLA	上海	明日	合興
TAIWANSHAN	香港	明日	合興
HAI KUO	香港	明日	合興
ATTAIR	香港	明日	合興
MIJRECHT	香港	明日	合興
YAMATO MARU	香港	明日	合興
SINGWIND	香港	明日	合興
LAURA MAERSK	香港	明日	合興
PRES. KENNEDY	香港	明日	合興
ATLANTIC MARU	香港	明日	合興
SEAPAC LEXINGTON	香港	明日	合興
TRANSWORLD BRIDGE	香港	明日	合興
JOHN LYKES	香港	明日	合興
TSIN YUEN	香港	明日	合興
SALLY OCEAN	香港	明日	合興
THAI TUBTIM	香港	明日	合興
AUST. EXPLORER	香港	明日	合興
AND. TARUNAGA	香港	明日	合興
TA LUANG	香港	明日	合興
BLACK WHALE	香港	明日	合興
QU JANG	香港	明日	合興
HAPPY STAR	香港	明日	合興
HUGHEVERETT	香港	明日	合興

輪船停泊表

船名	代理	泊位
WILLIE TVSLA	合興	1
TAIWANSHAN	合興	2
HAI KUO	合興	3
ATTAIR	合興	4
MIJRECHT	合興	5
YAMATO MARU	合興	6
SINGWIND	合興	7
LAURA MAERSK	合興	8
PRES. KENNEDY	合興	9
ATLANTIC MARU	合興	10
SEAPAC LEXINGTON	合興	11
TRANSWORLD BRIDGE	合興	12
JOHN LYKES	合興	13
TSIN YUEN	合興	14
SALLY OCEAN	合興	15
THAI TUBTIM	合興	16
AUST. EXPLORER	合興	17
AND. TARUNAGA	合興	18
TA LUANG	合興	19
BLACK WHALE	合興	20
QU JANG	合興	21
HAPPY STAR	合興	22
HUGHEVERETT	合興	23

九口船期

船名	往	開行日期	代理
WILLIE TVSLA	上海	今日	合興
TAIWANSHAN	香港	今日	合興
HAI KUO	香港	今日	合興
ATTAIR	香港	今日	合興
MIJRECHT	香港	今日	合興
YAMATO MARU	香港	今日	合興
SINGWIND	香港	今日	合興
LAURA MAERSK	香港	今日	合興
PRES. KENNEDY	香港	今日	合興
ATLANTIC MARU	香港	今日	合興
SEAPAC LEXINGTON	香港	今日	合興
TRANSWORLD BRIDGE	香港	今日	合興
JOHN LYKES	香港	今日	合興
TSIN YUEN	香港	今日	合興
SALLY OCEAN	香港	今日	合興
THAI TUBTIM	香港	今日	合興
AUST. EXPLORER	香港	今日	合興
AND. TARUNAGA	香港	今日	合興
TA LUANG	香港	今日	合興
BLACK WHALE	香港	今日	合興
QU JANG	香港	今日	合興
HAPPY STAR	香港	今日	合興
HUGHEVERETT	香港	今日	合興

THAI OVERSEAS LINE

唯一泰國國際航線

船名	往	開行日期	代理
THAI TUBTIM	香港	今日	合興
THAI PAILIN	香港	明日	合興

K LINE

川崎汽船株式會社

船名	往	開行日期	代理
ATACAMA	香港	今日	合興
TAEPING	香港	明日	合興
A. VESSEL	香港	後日	合興

太武山

華夏企業有限公司

九月廿三日由香港開往上海

天翔輪

M.V. "SKY HOVER"

十月三日抵港

Meishin Line

名古屋丸

船名	往	開行日期	代理
"NAGOYA MARU"	香港	今日	合興
"ELMO"	香港	明日	合興
"FORTUNE MARINER"	香港	後日	合興

ROSS CAREER

十月八日到港

SHOFUKU LINE

正福汽船株式會社

船名	往	開行日期	代理
有利雅士	香港	今日	合興
飛航雅士	香港	明日	合興

DHL Transportation Co.

中國對外貿易運輸總公司

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

船名	往	開行日期	代理
A. VESSEL	香港	今日	合興

有成行貨箱運輸公司

承接陸路全貨箱運輸服務

CAYN/IMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家航線

祥風輪

十月一日開行

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	往	開行日期	代理
M.S. "KARA CAREER"	香港	今日	合興

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M.V. "COSMOS V-14" 宇宙輪

招商局輪船公司

九月廿三日由上海開往香港

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴亞快輪

WORLD LINE

直航星加坡、巴生

美上美

九月廿四日開行

CONCO

廣州香港沙巴汶

開幕首三天氣氛熱烈
福建商品展覽會
觀衆踴躍

看護病人的機器

「久病成癩」這是一句老話。在醫院裏，病人往往需要長時間的看護。最近，一種新型的看護機器問世了。這種機器是由一位名叫「P.T.」的醫生發明的。它是一種自動化的看護機器，可以代替護士進行一些基本的看護工作，如給病人翻身、擦身、餵食等。這種機器的出現，不僅可以減輕護士的工作負擔，還可以提高病人的康復速度。目前，這種機器已經在醫院進行了試驗，效果良好。預計不久後，這種機器將會在更多的醫院得到應用。

咖啡

咖啡，這是一種深受人們喜愛的飲品。它不僅可以提神醒腦，還可以驅風除濕。在寒冷的冬天，一杯熱咖啡更是讓人感到溫暖。咖啡的種類很多，有阿拉比卡、羅布斯塔等。不同的咖啡有不同的風味。人們可以根據自己的口味選擇不同的咖啡。咖啡的產地主要在南美洲、非洲和亞洲。其中，巴西是咖啡的主要產地之一。咖啡的種植需要精心的照料，從採摘到烘焙，每一個環節都影響著咖啡的品質。因此，人們在購買咖啡時，應該選擇信譽良好的品牌，以確保咖啡的品質。

大公園

大公園，這是一個充滿生機和活力的地方。它不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是城市的一道亮麗風景線。大公園的建設需要大量的資金和人力。政府應該加大對公園建設的投入，提高公園的品質。同時，市民也應該愛惜公園的設施，保持公園的整潔。大公園的建設不僅可以美化環境，還可以提高市民的生活質量。因此，我們應該共同努力，建設好我們的大公園。

十個女人幾個月

這是一個關於時間和生命的故事。故事的主人公是一位名叫「小芳」的女孩。她是一個聰明、勤勞的女孩。她為了生活，不得不去工廠打工。在工廠裏，她經歷了許多艱辛。但是，她並沒有被困難打倒。她始終保持着樂觀向上的心態。在工廠裏，她結識了許多朋友。她們一起度過了許多難關。小芳的故事告訴我們，生活雖然充滿了挑戰，但是只要我們勇敢地面對，就一定可以克服困難。我們應該學習小芳的精神，努力創造美好的生活。

東方羚羊

「東方羚羊」，這是一個充滿傳奇色彩的名字。它是一種生活在荒原上的動物。它的體態優雅，奔跑速度極快。在荒原上，它是獵人的主要獵物。但是，由於人類對荒原的開發，東方羚羊的數量正在迅速減少。為了保護這種珍貴的動物，政府已經採取了措施。他們建立了保護區，加強了對東方羚羊的保護。同時，也呼籲市民減少對荒原的開發，為東方羚羊提供一個良好的生存環境。我們希望，通過大家的共同努力，東方羚羊能夠繁榮昌盛。

基督

基督，這是一個在宗教領域中具有重要地位的人物。他是耶穌基督的化身。他的教義對世界產生了深遠的影響。基督的教義強調愛、和平和正義。他教導人們要愛上帝，也要愛人。他的教義是人類文明的寶貴財富。在現代社會，基督的教義仍然具有重要的意義。它教導我們要尊重生命，尊重人權。它教導我們要追求真理，追求正義。我們應該學習基督的教義，為建設一個美好的社會貢獻力量。

珠事記的心冰

「珠事記的心冰」，這是一個關於愛情和友情的故事。故事的主人公是一位名叫「小冰」的女孩。她是一個善良、溫柔的女孩。她與一位名叫「小珠」的男孩結識了。他們之間發生了一系列感人的故事。小冰和小珠的故事告訴我們，愛情和友情是人類生活中最重要的部分。我們應該珍惜愛情，珍惜友情。我們應該像小冰和小珠一樣，用真心去對待別人。我們希望，每個人都能擁有美好的愛情和友情。

牙盾事物

「牙盾事物」，這是一個關於保護和防禦的故事。故事的主人公是一位名叫「牙盾」的戰士。他是一個勇敢、堅強的戰士。他為了保護他的家鄉，與敵人進行了激烈的戰鬥。牙盾的故事告訴我們，保護和防禦是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該學習牙盾的精神，為保護我們的家園而奮鬥。我們希望，每個人都能像牙盾一樣，為正義而戰。

紫禁城內外

紫禁城，這是一個充滿歷史和文化的地方。它見證了中國封建王朝的興衰。紫禁城的建築風格獨特，是中國傳統建築的傑作。紫禁城的歷史悠久，是中國歷史的見證。在紫禁城內外，發生過許多感人的故事。這些故事是中國歷史的寶貴財富。我們應該學習紫禁城的精神，為建設一個美好的社會貢獻力量。我們希望，紫禁城能夠成為中國歷史的見證，成為人類文明的寶貴財富。

松林坡之憶

「松林坡之憶」，這是一個關於回憶和懷念的故事。故事的主人公是一位名叫「松林」的男孩。他是一個聰明、勤勞的男孩。他回憶起了他在松林坡度過的童年。松林坡是他成長的地方，也是他最愛的地方。松林的故事告訴我們，回憶和懷念是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該珍惜回憶，懷念過去。我們希望，每個人都能擁有美好的回憶。

習吟偶記

「習吟偶記」，這是一個關於詩歌和藝術的故事。故事的主人公是一位名叫「習吟」的詩人。他是一個才華橫溢的詩人。他創作了許多優秀的詩歌。習吟的故事告訴我們，詩歌和藝術是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該學習習吟的精神，為創作優秀的詩歌和藝術作品而努力。我們希望，每個人都能擁有美好的詩歌和藝術。

醫生的精力

「醫生的精力」，這是一個關於醫生的故事。故事的主人公是一位名叫「醫生」的醫生。他是一個勤勞、負責任的醫生。他為了病人的健康，付出了巨大的努力。醫生的故事告訴我們，醫生是一個光榮的職業。我們應該尊重醫生，感謝醫生。我們希望，每個人都能像醫生一樣，為病人的健康而奮鬥。

習吟偶記

「習吟偶記」，這是一個關於詩歌和藝術的故事。故事的主人公是一位名叫「習吟」的詩人。他是一個才華橫溢的詩人。他創作了許多優秀的詩歌。習吟的故事告訴我們，詩歌和藝術是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該學習習吟的精神，為創作優秀的詩歌和藝術作品而努力。我們希望，每個人都能擁有美好的詩歌和藝術。

習吟偶記

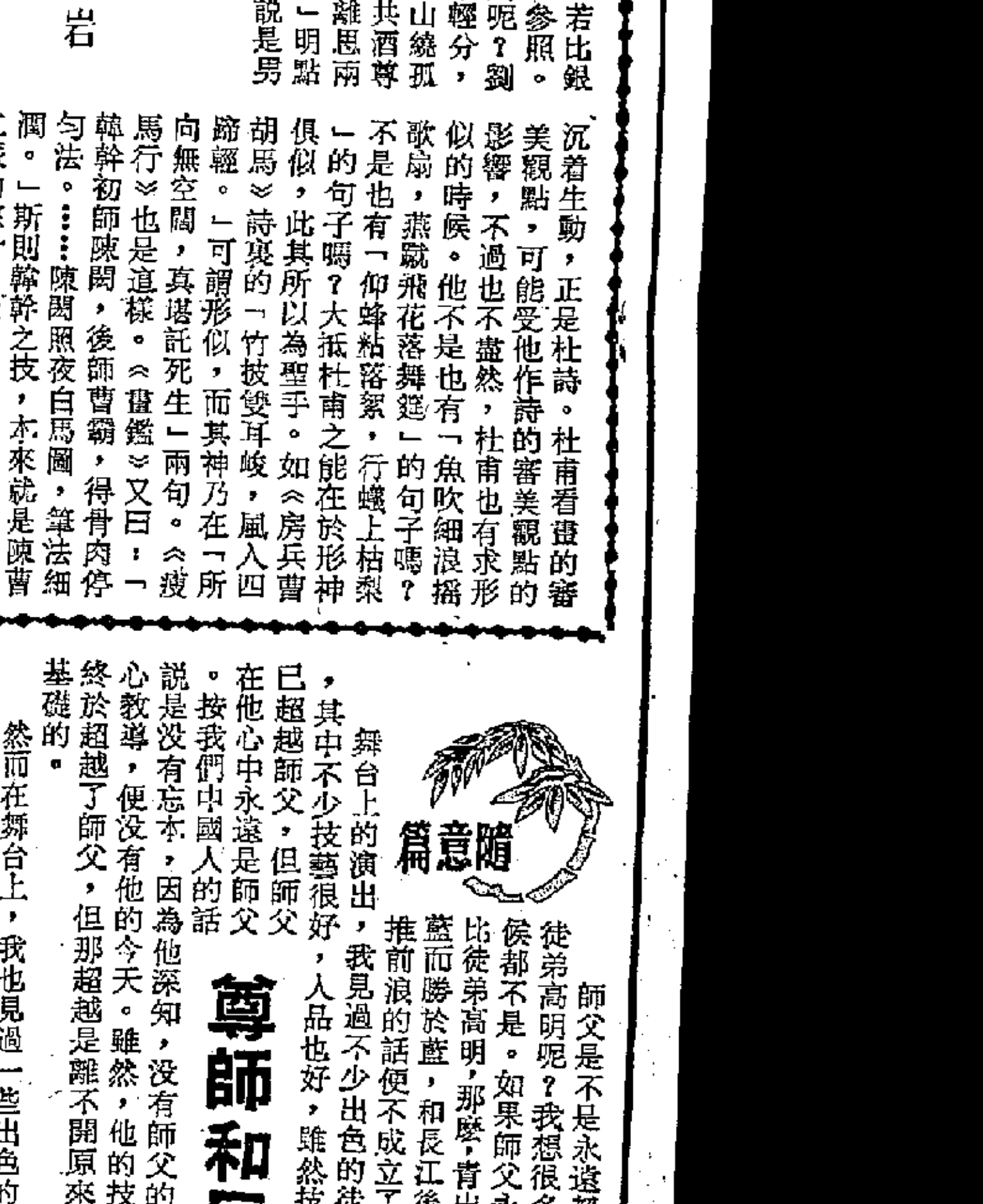
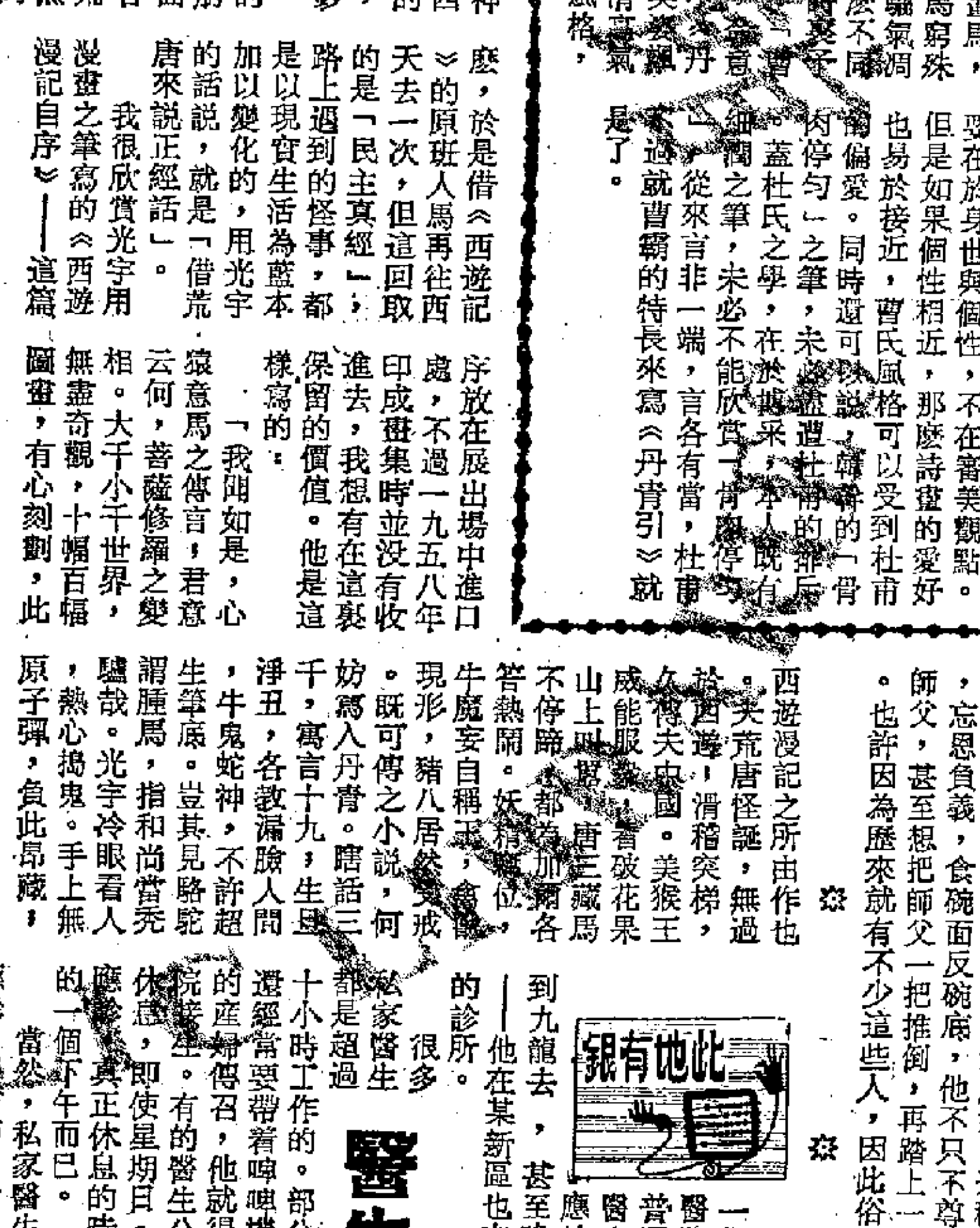
「習吟偶記」，這是一個關於詩歌和藝術的故事。故事的主人公是一位名叫「習吟」的詩人。他是一個才華橫溢的詩人。他創作了許多優秀的詩歌。習吟的故事告訴我們，詩歌和藝術是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該學習習吟的精神，為創作優秀的詩歌和藝術作品而努力。我們希望，每個人都能擁有美好的詩歌和藝術。

習吟偶記

「習吟偶記」，這是一個關於詩歌和藝術的故事。故事的主人公是一位名叫「習吟」的詩人。他是一個才華橫溢的詩人。他創作了許多優秀的詩歌。習吟的故事告訴我們，詩歌和藝術是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該學習習吟的精神，為創作優秀的詩歌和藝術作品而努力。我們希望，每個人都能擁有美好的詩歌和藝術。

習吟偶記

「習吟偶記」，這是一個關於詩歌和藝術的故事。故事的主人公是一位名叫「習吟」的詩人。他是一個才華橫溢的詩人。他創作了許多優秀的詩歌。習吟的故事告訴我們，詩歌和藝術是人類生活中不可或缺的一部分。我們應該學習習吟的精神，為創作優秀的詩歌和藝術作品而努力。我們希望，每個人都能擁有美好的詩歌和藝術。



開幕首三天氣氛熱烈

福建商品展覽觀衆逾萬

成交額達一千萬美元

蚊香紙箔罐頭拖鞋柴油機衡器是搶手貨

福建省出口商品展覽會，自八月十八日開幕以來，前赴參觀、洽談業務的人士十分踴躍，展覽會場氣氛熱烈。據統計，首三天成交額已達一千萬美元。展覽會場內，各種商品琳琅滿目，觀衆絡繹不絕。其中，蚊香、紙箔、罐頭、拖鞋、柴油機、衡器等商品最受歡迎，銷售情況尤為火爆。此外，還有許多其他商品，如紡織品、五金、機械、農產品等，也吸引了大量觀衆。展覽會場內外，人聲鼎沸，一片繁忙景象。據悉，此次展覽會不僅是福建省對外貿易的重要窗口，也是展示福建省經濟發展成果的重要平台。通過此次展覽會，福建省將進一步擴大對外貿易，促進經濟發展。

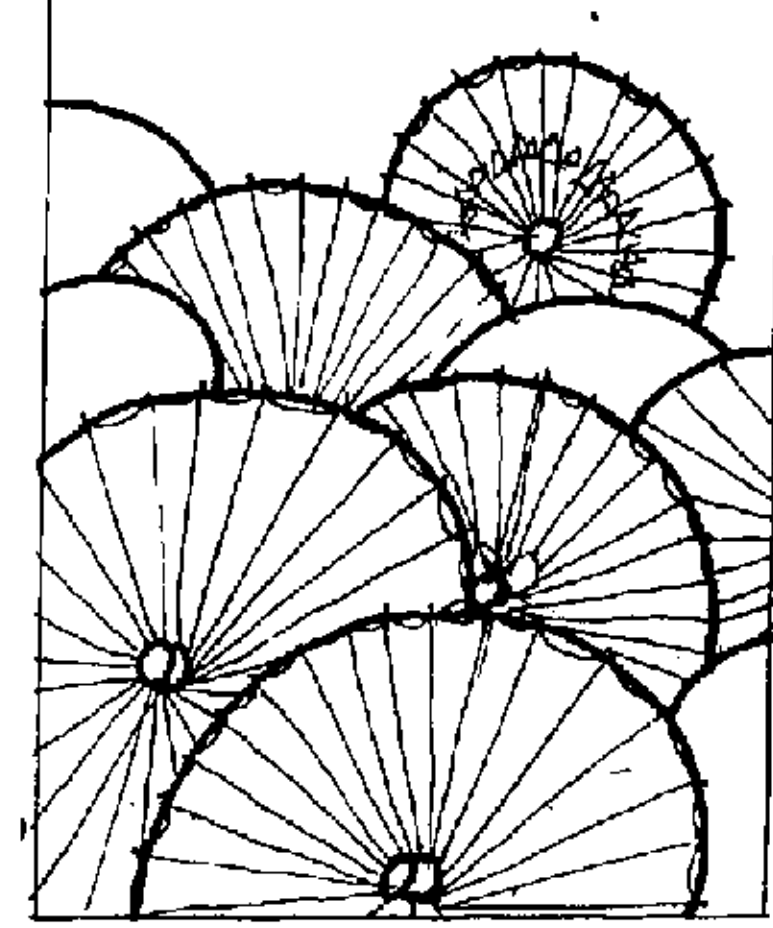
脫胎漆器古樸大方

極富東方民族色彩

福建省脫胎漆器，歷史悠久，工藝精湛，具有極強的東方民族色彩。其產品種類繁多，造型古樸大方，深受國內外市場歡迎。此次展覽會，脫胎漆器更是成為一大亮點，吸引了眾多觀衆駐足欣賞。據悉，脫胎漆器的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能最終成型。其產品不僅具有實用價值，更是一件件藝術品。在展覽會場上，脫胎漆器與其他商品一起，展示了福建省豐富多彩的文化底蘊和精湛的工藝水平。

品商口出省建福

1刊特會覽展



福州軟木畫

此次展覽會，福建省各地商戶紛紛參展，展示了豐富多彩的商品。其中，福州軟木畫更是備受關注。軟木畫是一種傳統的工藝品，具有獨特的藝術魅力。在展覽會場上，軟木畫與其他商品一起，吸引了眾多觀衆的目光。此外，還有許多其他商品，如紡織品、五金、機械、農產品等，也展示了福建省豐富多彩的文化底蘊和精湛的工藝水平。

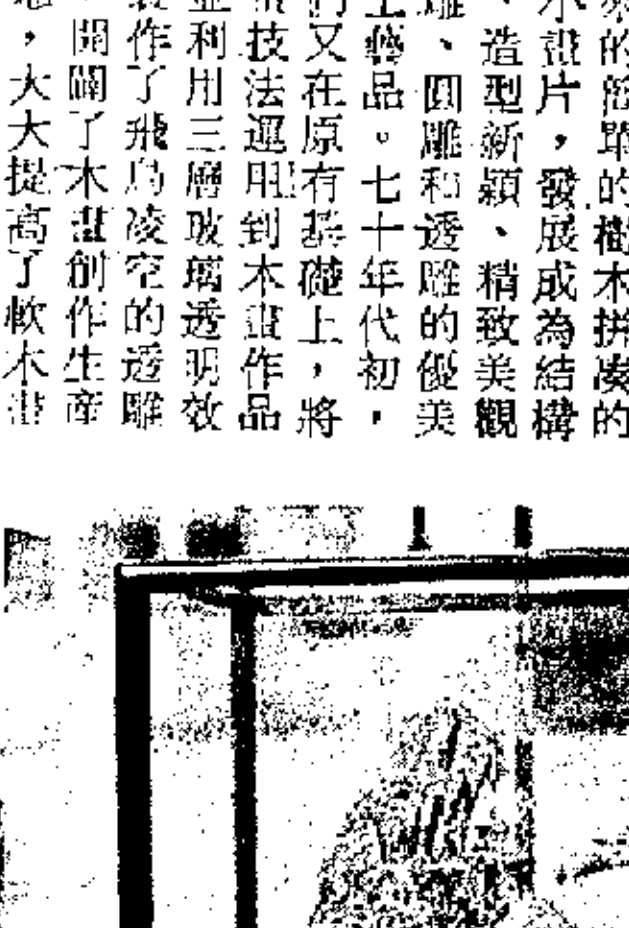
鷺江牌天麻蜜環片

專治各種頭痛

鷺江牌天麻蜜環片，是一種專治各種頭痛的中藥製劑。該藥具有悠久的歷史，療效顯著，深受廣大患者歡迎。此次展覽會，鷺江牌天麻蜜環片更是成為一大亮點，吸引了眾多觀衆駐足欣賞。據悉，該藥的製作過程非常複雜，需要經過多道工序，才能最終成型。其產品不僅具有實用價值，更是一件件藝術品。在展覽會場上，鷺江牌天麻蜜環片與其他商品一起，展示了福建省豐富多彩的文化底蘊和精湛的工藝水平。

緻雅樸純畫木軟州福

福州軟木畫



福州軟木畫

福州軟木畫，是一種傳統的工藝品，具有獨特的藝術魅力。在展覽會場上，軟木畫與其他商品一起，吸引了眾多觀衆的目光。此外，還有許多其他商品，如紡織品、五金、機械、農產品等，也展示了福建省豐富多彩的文化底蘊和精湛的工藝水平。

福建省出口商品展覽會

隆重開幕

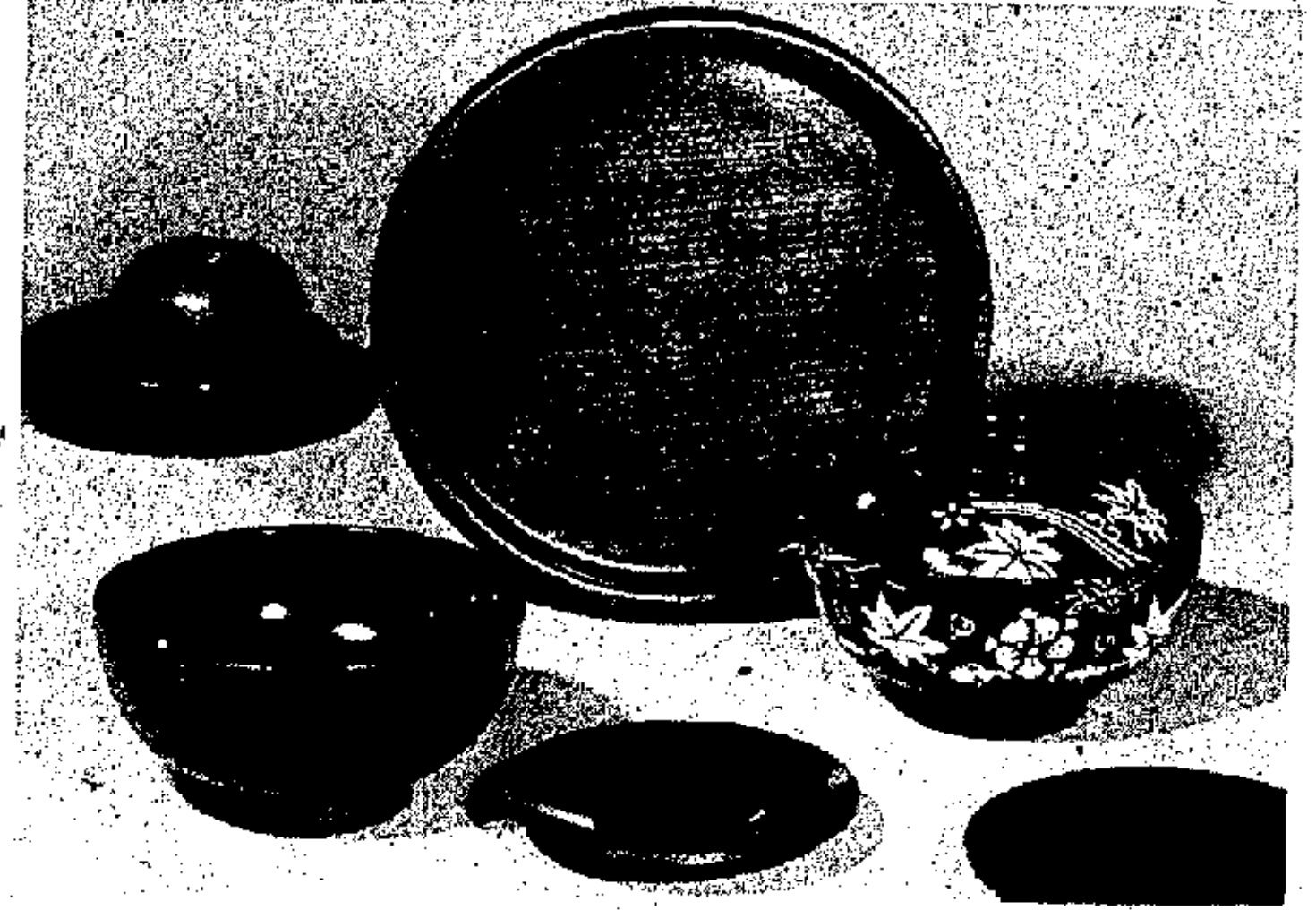
珍藝有限公司致意

地址：福州南台街37-43號
電話：5-43473-6 5-43471-2
電傳：7186 CAL HX

福建工藝品

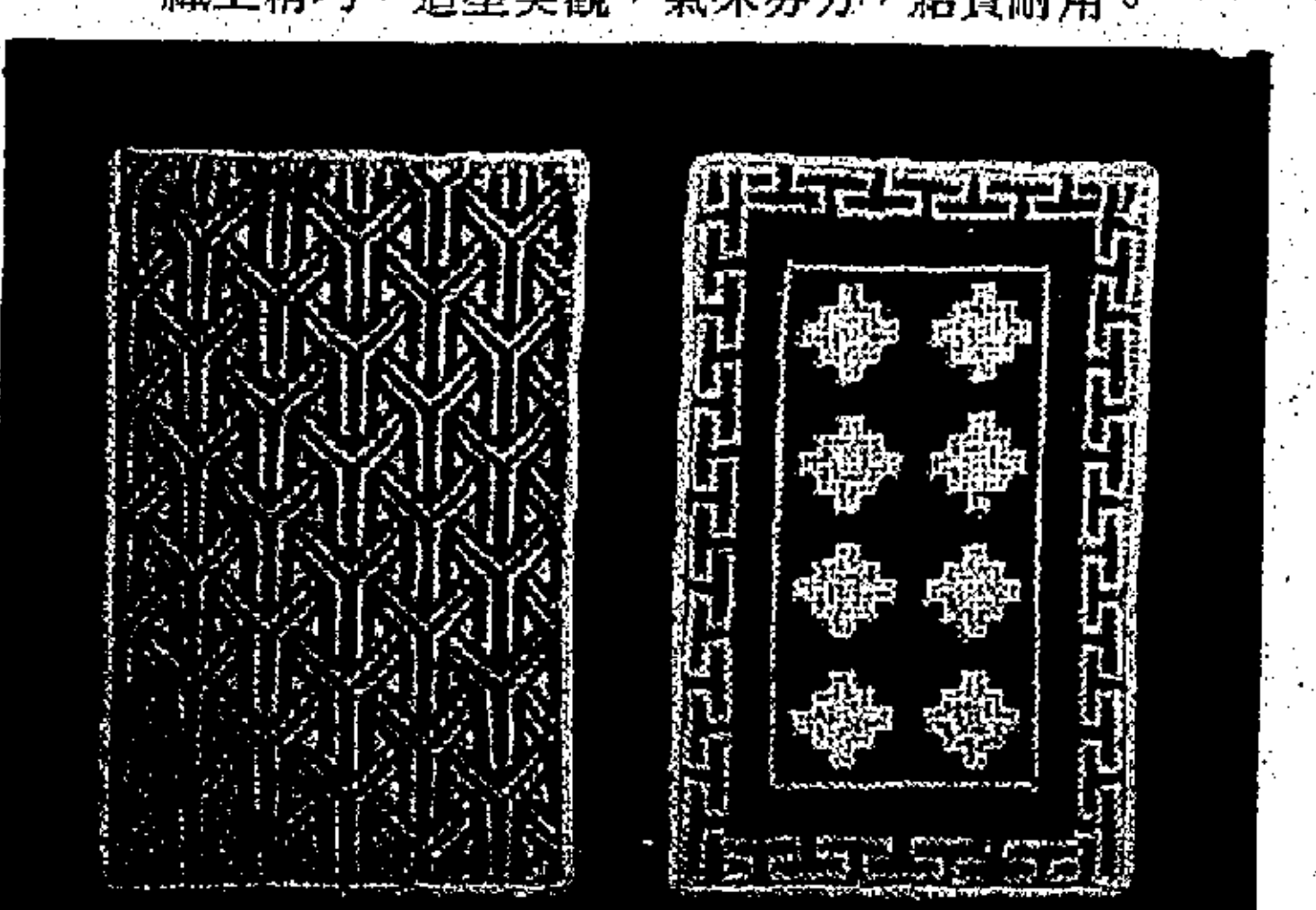
福建漆器

與江西景德鎮瓷器，北京景泰藍並稱為中國三大著名手工藝品。歷史悠久，技藝超羣，輕巧玲瓏，色澤明麗。



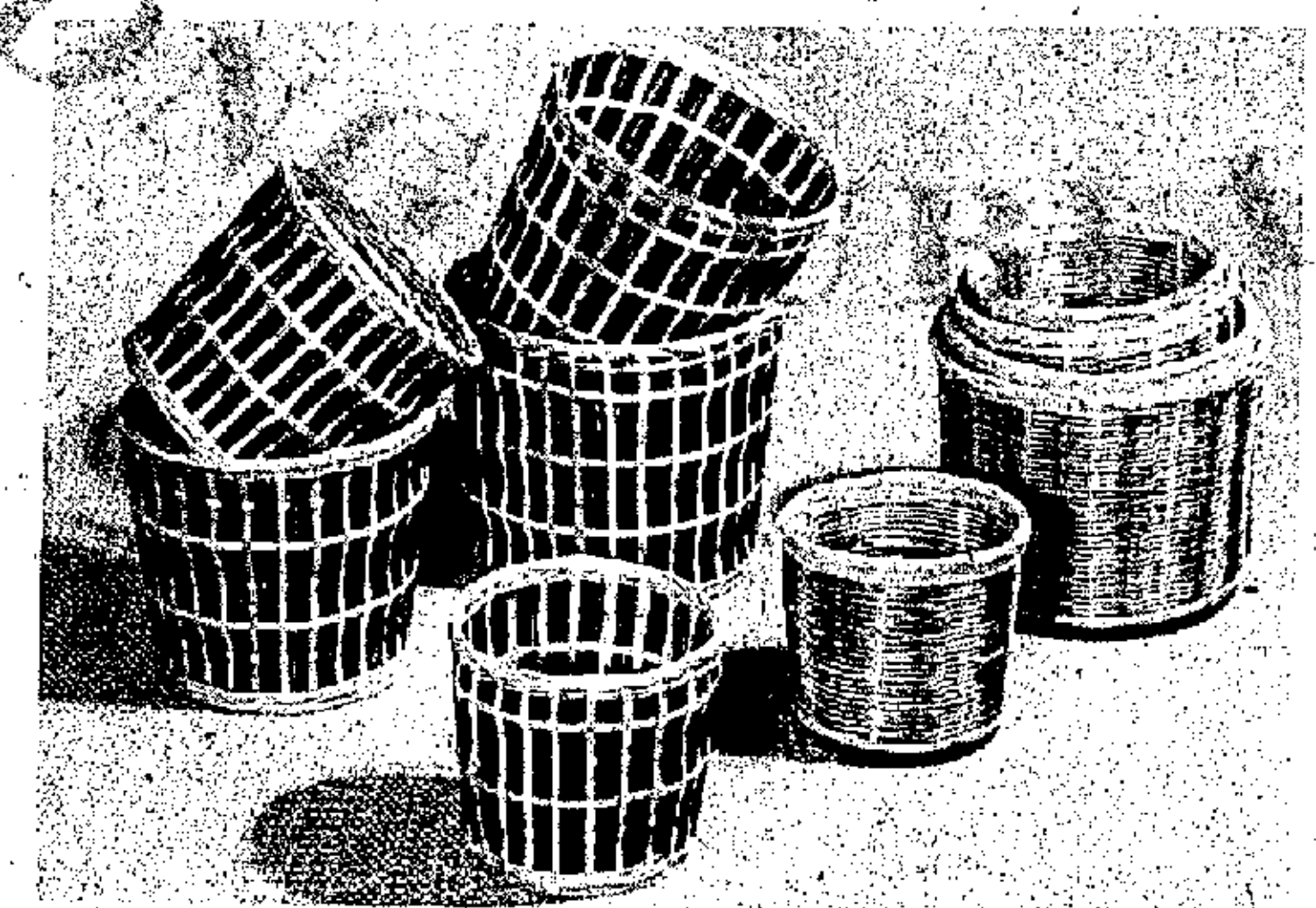
福建草編織品

織工精巧，造型美觀，氣味芬芳，結實耐用。



福建竹編

造型玲瓏，色澤鮮艷，編製精巧，質地堅韌，富有彈性。品種繁多，歡迎選購。



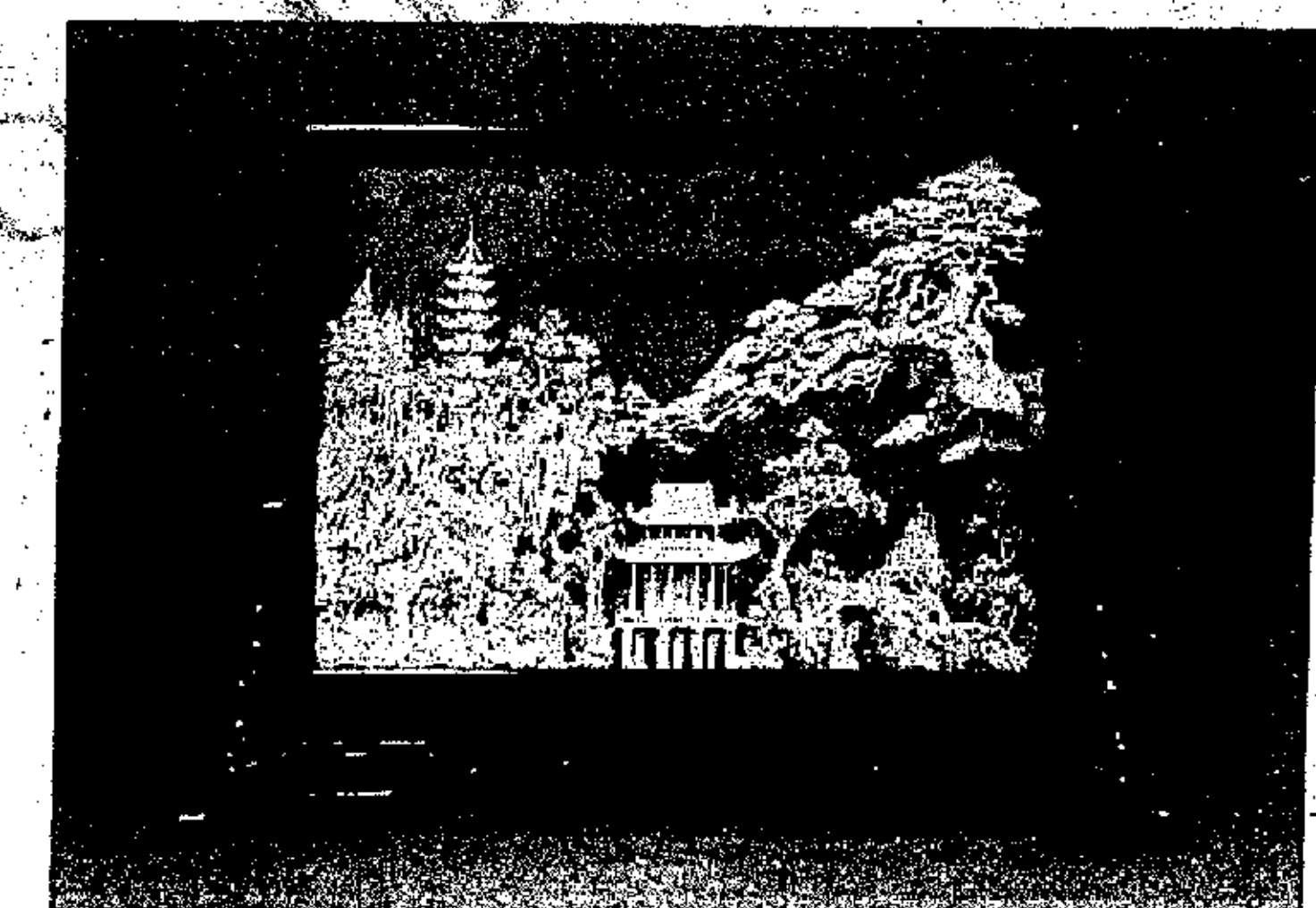
工藝鞋、拖鞋

品種繁多，款式新穎，式樣美觀，舒適大方，歡迎選購。



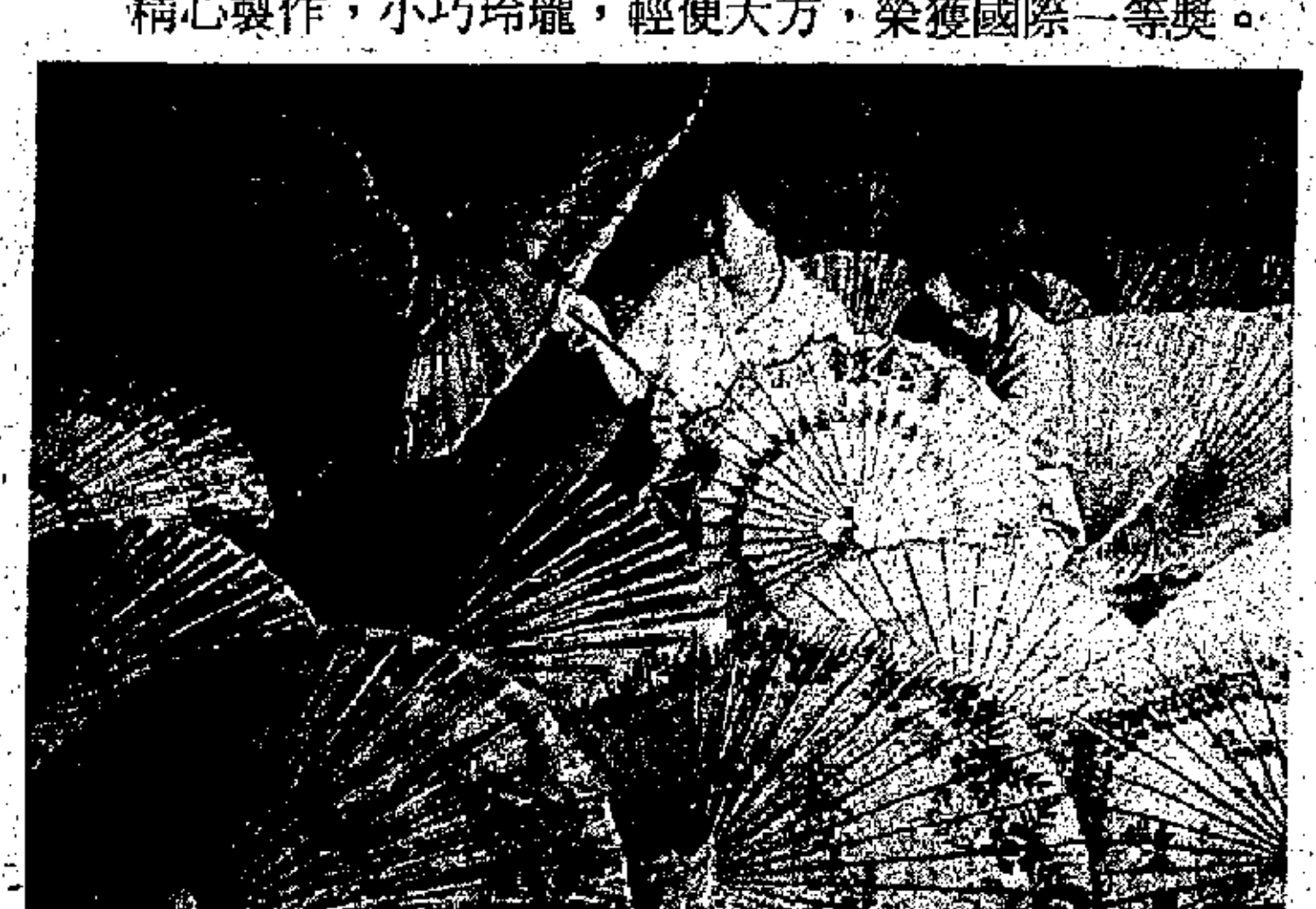
福建軟木畫

獨一無二，精雕細琢，形象逼真，風格獨特，富有詩意。品種繁多，歡迎選購。



福州紙傘

精心製作，小巧玲瓏，輕便大方，榮獲國際一等獎。



經營出口：福建省工藝品進出口公司

地址：福州市東街外貿大樓 電掛：3310福州 電傳：92104 ARTCR CN 電話：33885

格

「格」，是「格」的聲母，也是「格」的韻母。在漢語中，「格」是一個非常常見的漢字，具有多種含義。在文學作品中，「格」常常被用來形容人的品格、氣質或作品的風格。在音樂作品中，「格」常常被用來形容曲調的格調或節奏的格律。在藝術作品中，「格」常常被用來形容作品的格調或風格。總之，「格」是一個非常豐富的漢字，具有廣泛的應用範圍。

十個女人幾個痔

痔，是人們日常生活中常見的一種疾病。它不僅給人們帶來了極大的痛苦，也給人們的生活帶來了極大的不便。據統計，每十個女人中就有一個患有痔。這說明了痔的發病率非常高。然而，由於痔的發病原因複雜，且症狀多樣，因此很難進行準確的診斷和治療。為了避免痔的發生，人們應該注意保持良好的生活習慣，如多吃蔬菜、水果，保持大便通暢，避免久坐久站等。如果已經患上了痔，應該及時就醫，接受專業的治療。

祝

祝，是「祝」的聲母，也是「祝」的韻母。在漢語中，「祝」是一個非常常見的漢字，具有多種含義。在文學作品中，「祝」常常被用來形容人的祝願、祝福或祝詞。在音樂作品中，「祝」常常被用來形容曲調的祝願或節奏的祝詞。在藝術作品中，「祝」常常被用來形容作品的祝願或風格。總之，「祝」是一個非常豐富的漢字，具有廣泛的應用範圍。

祝

祝，是「祝」的聲母，也是「祝」的韻母。在漢語中，「祝」是一個非常常見的漢字，具有多種含義。在文學作品中，「祝」常常被用來形容人的祝願、祝福或祝詞。在音樂作品中，「祝」常常被用來形容曲調的祝願或節奏的祝詞。在藝術作品中，「祝」常常被用來形容作品的祝願或風格。總之，「祝」是一個非常豐富的漢字，具有廣泛的應用範圍。

福建服裝造型美觀

地址：福州市東街外貿大樓
電話：33253 33608
電掛：5028或FOODCO福州
電傳：92103 FOODS CN

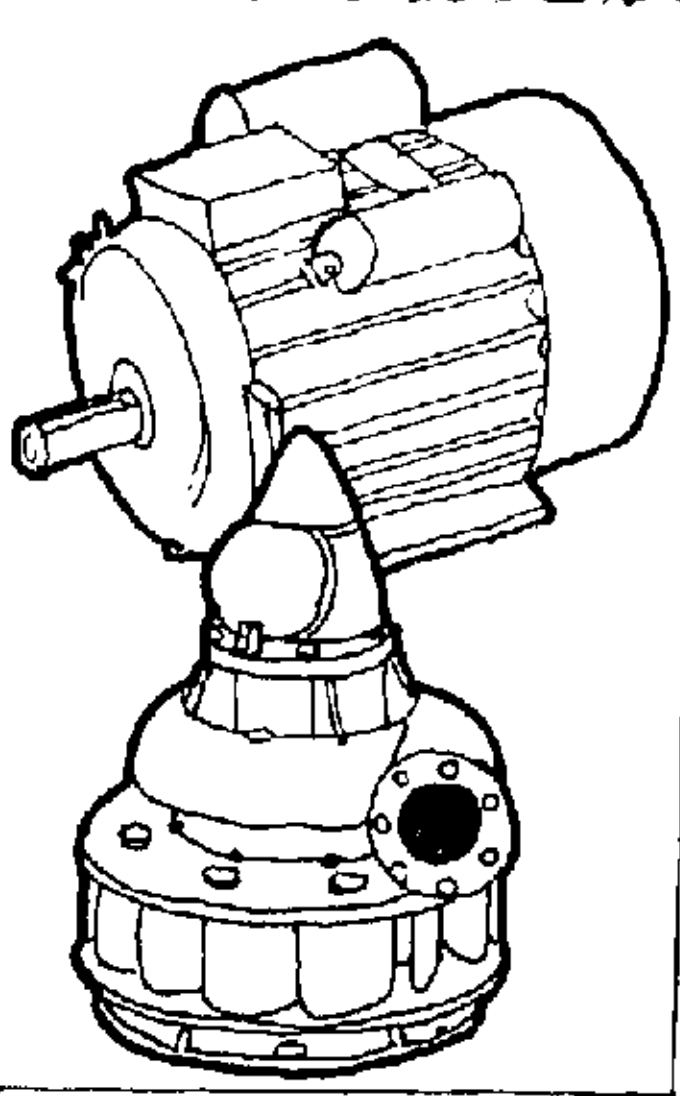
閩制定十大基建工程

十年內分期分批建設

包括廈門鐵路電氣化擴建貨箱碼頭機場

福建省計委日前向省人代會提出，福建省十年內分期分批建設十大基建工程。這十大工程是：一、廈門鐵路電氣化擴建貨箱碼頭機場；二、廈門東渡及三、廈門西渡；四、廈門港；五、廈門機場；六、廈門港；七、廈門港；八、廈門港；九、廈門港；十、廈門港。

品商出省建福



福建省對外貿易廳為推廣本省產品，特設「福建省對外貿易展覽會」，歡迎各界人士踴躍參觀。

漆畫藝術瑰麗神奇

漆畫藝術，以其瑰麗、神奇、耐用的特點，深受人們喜愛。在福建，漆畫藝術有着悠久的歷史和深厚的底蘊。本報特闢「漆畫藝術」專欄，介紹漆畫的製作過程、藝術特點及發展現狀。

兒童發育最嗜好

銀耳魚油精

鷺江牌

本品為優良的滋補強壯劑，有潤肺生津，滋陰養胃，益氣和血，補腦強心及助長兒童發育等功用。對神經衰弱，肺熱咳嗽，軟骨病，夜盲症，支氣管炎，婦女產前產後身體衰弱，及其他因缺乏維生素A、D所引起的症狀等均有功效。

國貨公司、藥行有售
香港經銷處：德盛行 電話：5-783721-4



一之品藝工手紗抽
品製拼鑲立菲織手
巧精工手觀美布盤蓋布拾方拼

抽紗工藝，是福建傳統手工藝之一。其製作過程精細，成品美觀大方。本報特闢「抽紗工藝」專欄，介紹抽紗的製作過程、藝術特點及發展現狀。

1982年7月1日開始使用統一產地證明書

雄雞牌蚊香

COCK BRAND FLAT SHAPE MOSQUITO INCENSE

“雄雞”牌蚊香係採用福建特有的香木粉加多種純正殺蟲劑科學配製而成，其品質優良，氣味芳香，驅蚊力強，深受廣大用戶的歡迎。

“雄雞”牌蚊香原是中國土產畜產進出口公司福建省分公司廈門支公司經營出口的傳統名牌商品，為有利於加強經營管理，提高產品質量，自1981年7月1日開始改由中國土產畜產進出口公司福建省分公司統一經營，由中國土產畜產進出口公司福建省分公司及其廈門支公司成交出口。港、澳地區由香港華閩有限公司代理。

中國土產畜產進出口公司福建省分公司及其廈門支公司經營出口的“雄雞”牌蚊香，統一工藝配方，統一質量標準，統一使用原包裝裝璜。

凡非中國土產畜產進出口公司福建省分公司及其廈門支公司成交出口的“雄雞”牌蚊香均屬假冒，請認明商標，切勿致誤。

有關“雄雞”牌蚊香的產地證明書，1982年7月1日開始統一由中國國際貿易促進委員會福建省分會簽發，其它任何證明一律無效。

中國國際貿易促進委員會
China Council for the Promotion of International Trade
產地證明書
CERTIFICATE OF ORIGIN

茲證明下列商品系中華人民共和國生產/製造
(This is to certify that the under mentioned commodities were produced/manufactured in the People's Republic of China)

標記及號碼 (Mark & No.)	品名 (Commodity)	數量 (Quantity)	重量 (Weight)

（簽字及蓋章處）



香港華閩有限公司
中國土產畜產進出口公司福建省分公司
一九八二年六月十五日